Nummer 216
Januar 2020

Kropemann info

d'Informatiounsblat vun der Réidener Gemeng
Bulletin d'information de la commune de Redange/Attert

© Christiane Dusemang

www.redange.lu

L-8510 REDANGE/ATTERT
38, Grand-rue
Adresse postale: B.P. 8
L- 8501 REDANGE/ATTERT

Inhalt

2	Inhalt
3	Wëssenswertes aus der Gemeng
4-6	AVIS
7	Vun der Atert
8	Eliane Fasbinder-Servais feiert 95. Wiegenfest
9	Gemeinsame Geburtstagsfeier im Home Saint François
10	Noble Geste der Garten-und Heim Sektion Redingen/Attert
11	Réidener Wanterlaf hat wieder gespendet
12	Nojemer Musik
13	Neies aus der Geschäftswelt
14	Eppes fir ze schmunzelen
15	De Kleesche war zu Réiden
16	Rezepter
17	Neie Quiz - Wie sinn ech?
18-19	C.I.G.R.
20	Réidener Wanterlaf

Druck/Herausgeber:
Gemeinde Redingen/Attert
Ingrid Brusten, Mouchi Fasbinder, Monique Kuffer, Carlo Nilles, Luc Pauly
Sekretariat & Layout: Philippe Faber & Tracé
Tél.: 23 62 24-1
E-Mail: kropemann@redange.lu

Kropemann-Info erscheint monatlich kostenlos.
Bitte alle Artikel für den «Kropemann-Info» bis zum **15. des Monats 12 Uhr** zukommen lassen.

© Copyright 2020

Gemeng Réiden

Ëffnungszäiten

all Dag op vun
8h00 bis 12h00

a Mëttwochs vun
8h00 bis 12h00 a vun 14h00 bis 18h00

Containerpark Réiden

SIDEC Réiden

Tél: 26 62 09 13

Nei Ëffnungszäiten vum 2. Januar un:
Vun Dënschdes bis Freides
09:00-11:45 Auer
13:00-17:00 Auer
Samsdes: 09:00 - 16:00 Auer

Manifestatiounskalenner

Januar 2020

Den 5. Januar Réidener Wanterlaf beim Atert-Lycée zu Réiden.

Den 11., 17., an 18. Januar spillt de Gesank vu Réiden Theater zu Réiden an der Aula.

Offallkalenner

Mëttwoch, de 4. Januar: Valorlux
Samschdeg, den 11. Januar: Coll. Sapins
Mëttwoch, de 15. Januar: Valorlux
Méindeg, den 20. Januar: Alpabeier
Mëttwoch, den 22. Januar: Superdrecks.
Méindeg, de 27. Januar: Sperrmüll
Mëttwoch, den 29. Januar: Valorlux

NEI-NOUVEAU-NEW

DE KROPEMANN OP RECYCLEIERTEM PABEIER

D'Gemeng Réiden huet d' Propositioun vun der Kropemannskommissioun ugeholl fir vun 2020 un de Kropemann op recycléierte Pabeier ze drécken.

Vorteil 1: Recyclingpapier schont die Umwelt

Kein einziger Baum muss für dieses Papier gerodet werden, denn es besteht zu 100 % aus Altpapier. So werden die Wälder geschont und die Artenvielfalt bleibt erhalten.

Sie sichern damit den Lebensraum vieler Tiere und Pflanzen. Auch das Klima wird durch die Verwendung von Recyclingpapier geschützt. Hier gewinnt es sogar das Rennen mit Papier aus nachhaltiger Waldwirtschaft!

Vorteil 2: Recyclingpapier ist besser für die Gesundheit

Ein weiterer Wichtiger Aspekt bei der Herstellung und Nutzung von Papier ist Ihre Gesundheit. Setzen Sie auf Zertifikate, die eine Produktion ohne giftige Chemikalien und Zusätze garantieren! Bei Recyclingpapier sind Sie hier in den meisten Fällen an der richtigen Adresse.
Auch wichtig zu wissen: nachdem Sie Ihr Altpapier deponieren, entsteht nach einer gewissen Zeit Methangas. Dieses ist 25 Mal schädlicher als Kohlendioxid! Recyclingpapier produziert generell fast 20% weniger CO2-Emissionen als Frischfaserpapier und gewinnt so auch das Rennen in Sachen Gesundheit mit haushohem Vorsprung.

Vorteil 3: Recyclingpapier spart Energie Bei der Herstellung von Recyclingpapier wird bis zu 60 % weniger Energie verbraucht.

Damit nicht genug, ist dieses Papier noch energiefreundlicher. Bei der Herstellung werden bis zu 60 % weniger Energie verbraucht, als bei normalem Papier!
Durchschnittlich wird bei der Herstellung und Verbrennung von normalem Papier doppelt so viel Energie gebraucht, wie bei Recyclingpapier. In Sachen Ressourcen gewinnt also ganz klar das Recyclingpapier.

Vorteil 4: Recyclingpapier produziert weniger Müll

Durch die Nutzung von Recyclingpapier können Sie den vielen Müll reduzieren, den wir täglich produzieren. Gerade Papiermüll ist durch Firmen und die Privatnutzung ein wichtiger Faktor. Recyclingpapier ist die Lösung: denn dieses Superpapier kann bis zu 5 Mal recycelt werden!

Vorteil 5: Recyclingpapier spart Wasser

Der Wasserverbrauch wird durch die Verwendung von Recyclingpapier um bis zu 70 % reduziert.
Haben Sie gewusst, dass die Herstellung einer ganzen Tonne Recyclingpapier 30.000 Liter weniger Wasser verbraucht, als die Produktion einer Tonne an normalem Papier? Dieser Unterschied ist nicht zu verachten.
Sie können den Wasserverbrauch durch die Nutzung von Recyclingpapier also um bis zu 70 % reduzieren. Papier aus Primärfasern verschleudert unnötig Wasser und verliert in dieser Hinsicht das Rennen.

Vorteil 6: Recyclingpapier bietet die gleiche Qualität wie normales Papier

Viele Menschen sind der Meinung – und niemand weiß so genau, woher dieses Gerücht kommt – dass Recyclingpapier nicht so hochwertig sei, wie Papier aus Primärfasern. Das ist ein Irrglaube! Die heutige Technologie bietet derart fortschrittliche Abläufe, dass der Weißgrad und die Leistungsfähigkeit von Recyclingpapier in nichts nachstehen!
Qualität von Recyclingpapier
Recyclingpapier ist genauso hochwertig, wie Papier aus Primärfasern.

Bei der Herstellung von Recyclingpapier werden alle gängigen Anforderungen professioneller Druckereien erfüllt. Dazu zählen etwa überzeugende Laufeigenschaften, ein bestechendes Finish, die Opazität für hohen Farbauftrag, ein hohes Volumen und eine kurze Trocknungsdauer.
Gerade im Rollenoffsetdruck funktioniert das reibungslos. Je nach Fabrikat kann Recyclingpapier bis zu 100 Jahre und länger halten!

Quelle: ROTOLONGO
Text: MK

AVIS DE PUBLICATION
URBANISME

Il est porté à la connaissance du public qu'en sa séance du 4.9.2019 le conseil communal a adopté le projet d'aménagement particulier portant sur des fonds sis à Ospern au lieu-dit « Grassel » présenté par le collège des Bourgmestre et Echevins pour le compte de M. et Mme MULLER-MARX.
Le projet d'aménagement particulier en question a été approuvé par Madame le Ministre de l'Intérieur le 03.12.2019, réf. 18611/56C.

Ledit projet est publié et affiché par la présente dans les formes prévues par la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et en application de l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988.

Il est à la disposition du public à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement.

Mention du projet d'aménagement particulier et de sa publication sera faite au Mémorial ainsi que dans le bulletin communal distribué périodiquement à tous les ménages.

Redange, le 12 décembre 2019.

Pour le collège des bourgmestre et échevins,
Le Bourgmestre, le Secrétaire,

A V I S

Par la présente, il est porté à la connaissance du public que la délibération du conseil communal du 6 novembre 2019 portant fixation du prix d'entrée pour le concert « Christmas with Elvis & Whitney » à l'église de Redange/Attert organisé par la commission culturelle a été approuvée par Mme le Ministre de l'Intérieur en date du 5 décembre 2019 - référence 82fx5f55b/DZ.

Redange, le 19 décembre 2019.

Pour le Collège des Bourgmestre et Echevins,
Le Bourgmestre, Le Secrétaire,

Matdeelung un d'Awunner

Am Kader vun der Reorganisatioun vum ëffentlechen Offalltransport, déi den 1. Juli 2020 a Kraaft trëtt, wëlle mer lech informéieren, dass déi Poubellen, déi momentan nach benotzt ginn keng Vignette fir d'Joer 2020 brauchen.
Et ginn also keng Vignetten um Ufank vum Joer 2020 verschéckt. D'Poubellen gi weiderhin an och ouni gülteg Vignette vun der Firma Lamesch bis zum 30. Juni eidel gemaach.
Vun deem Datum un, ginn dann nach just déi nei Poubellen, déi en Chip hunn, eidel gemaach. Di nei Poubellen kritt Dir am Laf vum 1. Semester 2020 vum SIDEC heem geliwwert.

WICHTEG: All déi Leit, déi bis ewell nach keen Courrier vum SIDEC kritt hunn, fir hir nei Poubellen ze bestellen, si gebieden sech dringend beim SIDEC op der Telefons-Nummer 80 89 83 1 ze mellen.

Avis aux habitants

Dans le cadre de la réorganisation de la collecte publique des déchets ménagers qui prendra effet au 1er juillet 2020, nous tenons à vous informer que les poubelles actuellement en circulation ne seront plus pourvues de vignettes pour l'année 2020. Lesdites vignettes ne seront donc pas expédiées au début de l'année 2020. Le vidage de ces poubelles par la société Lamesch sera toutefois garanti jusqu'au 30 juin 2020. A partir de cette date seules les poubelles échangées munies d'une puce seront vidées. Les nouvelles poubelles seront livrées aux habitants au courant du 1er semestre de l'année 2020 par le SIDEC.

ATTENTION : Tous les abonnés qui n'ont pas encore reçu de courrier de la part du SIDEC afin de passer leur commande pour les nouvelles poubelles sont priés de contacter d'urgence les services du SIDEC au numéro de téléphone 80 89 83 1.

ZÄITGEMÉIS DAT SOLIDARESCHT GEMÉIS VUN DER ATERT NEI FORMULE! GEMÉISBESTELLUNG À LA CARTE!

Am Zäitalter vu Klima- an Ëmweltschultz si mir Konsumenten an Produzenten gefuedert ze handelen. D'Kooperativ Vun der Atert geet mat der Zäit an handelt ... mat Zäitgeméis!

Wéi funktionnéiert dat?

- Besicht www.vunderatert.lu Rubrik Zäitgeméis.
- Fëllt den Online-Formulaire aus.
- Wielt Äert Wonschgeméis an Uebst aus + Quantitéiten, + Liwwerzäitpunkt.
- Duerno kritt Dir via Mail eng Confirmatioun fir d'Commande + d'Conditions de Paiement.
- 2 Deeg virun der Recolte, kritt Dir eng Mail fir Iech drun z'erënneren Äre Wonschkuerf bei d'Kooperativ Vun der Atert zu Biekerech sichen ze kommen.

Conditions de paiement

- Acompte vu 50 % bei der Bestellung
- Acompte vu 25 % am Fréijoer
- 25 % am Summer
  oder
- Dir bezuelt alles bei der Bestellung

Garantie & Risiko

- 10-20 % gi vun eis méi ugeplanzt. Dës Marge deckt de Risiko (Wiederaflëss, Mais , Schädlingen…)
- De Klient kritt bei Iwwerschoss méi a säi Kuerf.
- De Client steet hannert dem Produzent an ënnerstetzt en falls mol eng Kéier eng Kultur näischt gëtt

Engagement vum Klient

- Dir huelt Iech e puer Stonnen Zäit der Kooperativ am Gaart oder bei engem anere Projet ze hëllefen.
- Dir hutt keng Zäit? Dir kompenséiert dat duerch eng finanziell Ënnerstëtzung andeems Dir 15 % méi bei der Bestellung bezuelt.
- Dir kënnt och Kooperateur ginn andeems Dir 1 oder méi Parten vun der Kooperativ kaaft.

Bei Froen hëllefen mir Iech gären. Maacht eis eng Mail op vunderatert@gmail.com

Eliane Fasbinder-Servais feiert 95. Wiegenfest

Bei guter Gesundheit feierte Eliane Fasbinder-Servais ihren 95. Geburtstag im „HPPA“ in Redingen/ Attert, wo sie seit Oktober 2016 ihren Lebensabend verbringt. Als älteste Tochter von drei Kindern des Ehepaares Nicolas Servais und Victorine Schroeder aus Nothumb (B) erblickte Eliane Servais das Licht der Welt am 11. November 1924 in der belgischen Grenzortschaft Radelange. In ihrer Jugendzeit arbeitete sie als Näherin, ehe Joseph Fasbinder aus Ell, der den Beruf als Briefträger ausübte, am 1. Oktober 1947 mit ihr den Bund des Lebens einging. Aus ihrer Ehe gingen ein Sohn und eine Tochter hervor. Heute freut sich die Jubilarin, die seit 1989 verwitwet ist, über ihre zwei Enkel-und fünf Urenkelkinder.

Zur Feier des Tages gratulierte Home-Direktor Christian Ensch mit seinem Team der Jubilarin als Erster im Namen der gesamten Belegschaft. Auch Bürgermeister Henri Gerekens mit seinem Schöffen Luc Pauly und Rätin Monique Kuffer, die mit einem herrlichen Blumenarrangement präsent waren, machten sich eine besondere Ehre daraus dem 95-jährigen Geburtstagskind die allerbesten Wünsche seitens der Gemeindeverwaltung des Kantonalhauptortes überbringen zu dürfen. Zusammen mit den Familienmitgliedern wurde dann das Glas erhoben ehe ein gemeinsames Abendessen die Feierstunde beschloss.

(TEXT/FOTO: CHARLES REISER)

Gemeinsame Geburtstagsfeier im Home Saint François

Mit 97 Jahren war es älteste und mit 79 Jahren die jüngste der insgesamt 21 Heimbewohner, die bei der letzten gemeinsamen Geburtstagsfeier dieses Jahres, die denjenigen der Monate Oktober und November geborenen Jubilare gewidmet war, mit Rosen geehrt wurden. Nachdem Home- Direktor Christian Ensch mit seinen Mitarbeiterinnen aus dem Club „R“ die Glückwünsche des Hauses entgegenbringen durfte und die Gelegenheit nutzte das kürzlich neueingestellte Personal vorzustellen, sorgte Entertainer Jeannot Conter mit flotter Unterhaltungsmusik für beste Stimmung im Saal. Traditionsgemäß konnten alle Geburtagskinder das Glas Sekt und das Festmenü mit dem Geburtstagskuchen, das den Jubilaren zusammen mit ihren Familienmitgliedern aufgetischt wurde, auch gut munden. Geehrt wurden für den Monat Oktober: Suzanne Morbach (80 Jahre), Suzanne Zieser-Faber (87), Sr. Léonie (85), Nicole Jaeger-Scholtes (82), Lisa Majerus-Bertemes und Marie-Josée Kneip (85), Jacqueline Zigrand-Lamesch (80), Victorine Manternach(94) und Suzanne Juchem-Dax (97). Monat November: Henriette Heinen-Schmit (90), Geneviève Keipes-Wildschütz (92), Mathilde Bernard-Käfer (79), Hilda Derneden-Leclerc (83), Eliane Fasbinder-Servais (95), Claire Jacques-Goeders (87), Roger Mersch und Julie Girres-Brill (91), Henriette Kleer-Thimmesch (88), Armand Kleer (90), Anne Trierweiler-Schaus (89) und Albert Sanavia (87).

(TEXT/FOTO: CHARLES REISER)

1 500 Euro an „Fondation Autisme Luxembourg "übergeben

Neulich zeigten sich die Vorstandsmitglieder der Garten-und Heim Sektion Redingen/Attert im Rahmen ihres traditionellen „Hierken-Owend" von ihrer sozialen Seite. Sie überreichten nämlich ein Scheck über 1 500 Euro an Nathalie Oberweis, Direktionsbeauftragte von „Autisme Luxembourg" in Beckerich. Dieses Geld stellt ein Teilerlös vom Verkauf des „Wësch" und des „Hierkenowend 2018" dar. Mit großem Dank nahm die Direktionsbeauftragte diese Spende in Empfang, stellte die Strukturen für Menschen, die unter Autismus leiden, kurz vor und erklärte, dass dieses Geld in neue zukunftsweisende Projekte im Arbeits- und Therapiezentrum Beckerich auch effizient eingesetzt werden. Abschließend lobte Rat Raymond Remakel die Initiative der lokalen Garten-und Heim Sektion, anderen Menschen, die von einer Krankheit betroffen sind, zu unterstützen. (TEXT/FOTO: CHARLES REISER)

Réidener Wanterlaf hat wieder gespendet

Aus Stoffresten Babykleider für Frühchen und Sternenkindern zaubern.

Réidener Wanterlaf überreicht 1 000 Euro an Dienstleistungs- Vereinigung.

Erneut zeigte die seit 14 Jahren bestehende Vereinigung „Réidener Wanterlaf“ vor kurzem sehr spendabel. Die Vorstandsmitglieder überreichten nämlich ein Scheck über 1000 Euro an die Vereinigung“ Zaubere mat Stoffreschter fir Prématureeën“ vertreten durch Cindy Hary. Eingangs bedankte sich Wanterlaf- Präsident Raymond Remakel beim eifrigen Vorstand sowie bei sämtlichen 1 587 Läufern und Sponsoren die zum Gelingen der dreizehnten Auflage im Januar dieses Jahres beigetragen haben. Im Anschluss an ihre Dankesworte erklärte Cindy Hary, dass die nationale Vereinigung mit Sitz in Luxemburg seit 2018 besteht und sich zur Aufgabe macht ehrenamtlich und kostenlos, kleine Bodys, Hemdchen, Hosen, Strampler, Schühchen, Schlafsäcke und Decken aus farbenfrohen und von privat Personen gespendeten Stoffresten für Frühchen und Sternenkinder zu nähen. Diese Babykleider werden den verschiedenen Entbindungsstationen für Frühgeborene und an die Intensivstationen oder für Sternenkinder in Luxemburg, Esch/Alzette und Ettelbrück gespendet. Seit 2007 hat der Vorstand des Réidener Wanterlaf bereits über 172 000 Euro für gute Zwecke gespendet. Der nächste Wanterlaf beim Atert- Lycée in Redingen/Attert findet am 5. Januar 2020 statt.

(TEXT/FOTO: CHARLES REISER)

D'NOJEMER MUSIK PRESENTÉIERT
AROUND THE WORLD
Nojem
Wanterconcert
Direktioun: Fränz Breger
Schülerband Direktioun: Kerstin Plier
Reservatioun beim
Marie-Jeanne Wantz:
Tel. 23 62 94 24 oder
mail: marijan@pt.lu
Ufank: 20 Auer
Entrée: 8 € (< 12 gratis)
Den Erléis ass fir
e gudden Zweck!
Owes gëtt waarm
Kichen zerwéiert!
Freides 17. Januar 2020
Samschdes 18. Januar 2020

Cactus

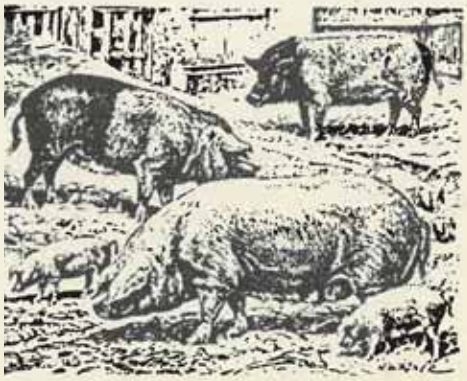
D'NOOJHEMER GISS

Et goung géint den Owend an d'Nuecht war bal do,
Well d'Sonn war scho schlofe gaang hannert der Ho;
't war nach net ganz däischter, mais d'Liicht ongewass,
'sou wéi et ëm déi Zäit jo mehrendeels as.
De Wand huet gejingt wéi eng schaddreg Klarnett
An 't gouf ongemellech dem Marja am Kätt,
Déi zwee, déi lues goungen mat Kierf a mat Päck
Vum Zuch heem op Noojhem duerch Piddel an Dreck.
A wéi se do koumen op Folkert erop,
Du luust schons de Mound en entgéint iwwer d'Kopp.
---Hei rappt d'Marja d'Kätty zereck, mat Gewalt,
A wéimert: "Gesäis de beim Bësch déi Gestalt?"
D'Kätt huet sech bekräizegt a jäitzt: "O du mäin,
Dat as jo der Däiwel, wann net e wöllt Schwäin!"-
A queesch durech d'Äcker, an Hals iwer Kapp,
Do man déi zwou Jofferen sech hell op den Trapp,
Wat gess de wat hues de, hir Räck fléi'n am Wand,
Si waren hir Liefdeg nach net 'sou gerannt.-
Si koumen op Noojhem doutbleech am Gesicht,
Dat eent hat vun Angscht seng ganz Béckselche fiicht.
Mais, wéi se du endlech sech haten erkritt
Du hunn se gezielt wat beim Bösch war geschitt.
"Et steet e wöllt Schwäin do, 'sou grouss wéi en Haus,
"Seng Zänn sti wéi Wissbeem zum Schnöss him eraus,
"Nach nie krucht e Jeer 'sou en Déier zou Schotz."--
-Op emol do koum, wéi den Zoufall et wëllt,
De Feeschtermisch och grad zur Diir 'ragetrollt.
Fir d'éischt huet e grëndlech no alles gefrot,
An d'Broscht sech gehäit dann an hardi gesot:
"Den heiten, de fërt net, hal kee mech zereck,
"Et stierft a séitz him och der Däiwel um Réck!"-
-De Mechel rennt heem gaangs, rappt d'Flënnt vun dem Nol
A strappt mat dem Änder de Bierg aus op d'Mol.
Mawärrech, do war et; et stoung an der Dot
Genee op der Plaatz nach, wou d'Joffre gesot.
Seng Aan hu gefonkelt, seng Zänn hu gegrätscht,
De Misch rifft: "Komm séier, 'lo get et geflätscht!"
Bouh, bouh! mouchen d'Flënnten; bouh, bouh! nach emol;
A stöllkes as d'Giss wéi e Sack emgetrollt,
Et huet an der Däischtert nach hurteg gelaacht:
"Lo as", sot de Misch,"seng schwaarz Séil schons duerch d'Bascht:
"Laaf, Änder, an d'Duerf, breng en Teimer mam Päerd,
"Krdjöfft, 'sou e Keiler, dat as nach derwärt!"
't huet jiddreen eng Strauss sech gestach op den Hout,
Dat as, wéi et schéngt, bei de Jeer 'sou Moud.-
-D'ganz Duerf koum mam Teimer gestirkelt duerch d'Nuecht,
En etlecher haten eng Lanter matbruecht,
A wéi op dat Déier dovu fällt e Schäin,
Du rifft een: "O Fräck! et as jo en zahmt Schwäin.
"'t as Schneidesch hir Sau a si weit véier Zänner."
De Misch, de fällt racksdeg vu Schreck op den Hënner.
---Se gouf net begruewen, mais, propper verschafft
D' mecht keen se méi lieweg, dat as dach gewass.
Wat blouf e soss iwwreg, wéi sech ze verston,
Am Fong hat jo d'Sau och am Bësch näischt ze don.
---Si gouf net begruewen, mais, propper verschafft
Zou Träipen a Jälli wat gären e bafft;
Am Damp an der Haascht hänken d'Hamen an d'Wipp:
't sen stierflech Reschter vum Noojhemer Giss.

R I P !

M. v.d.H.

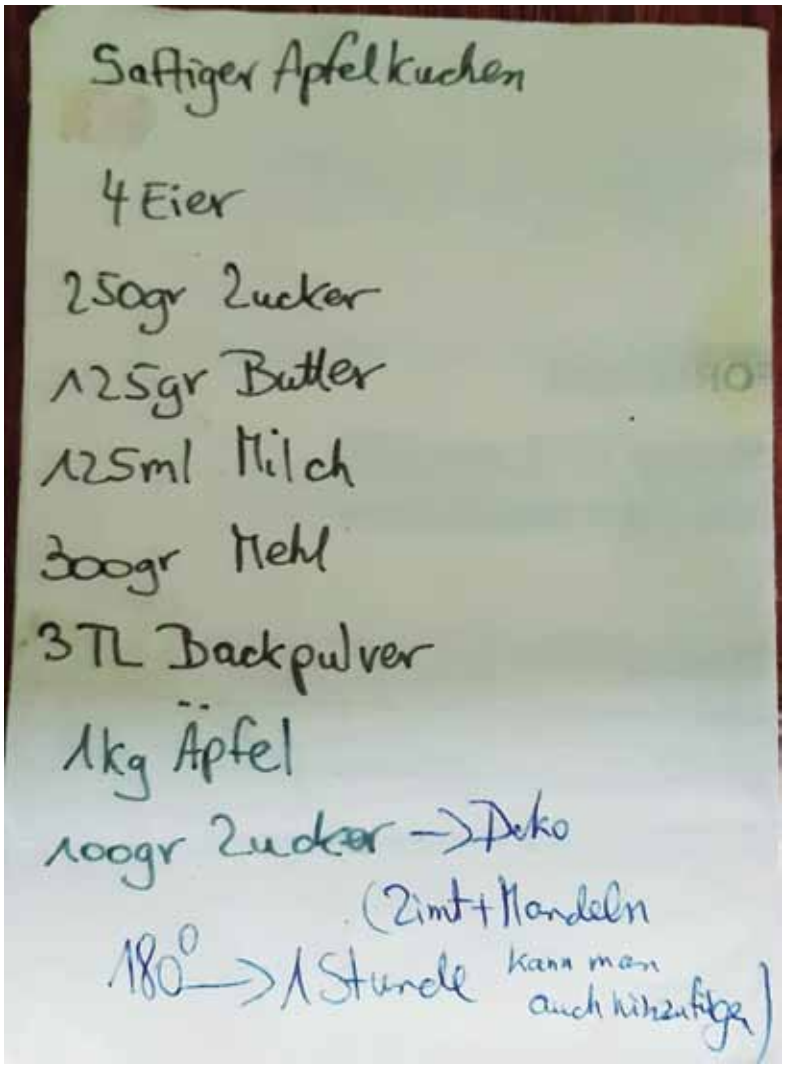
"Normale" Wildschweine



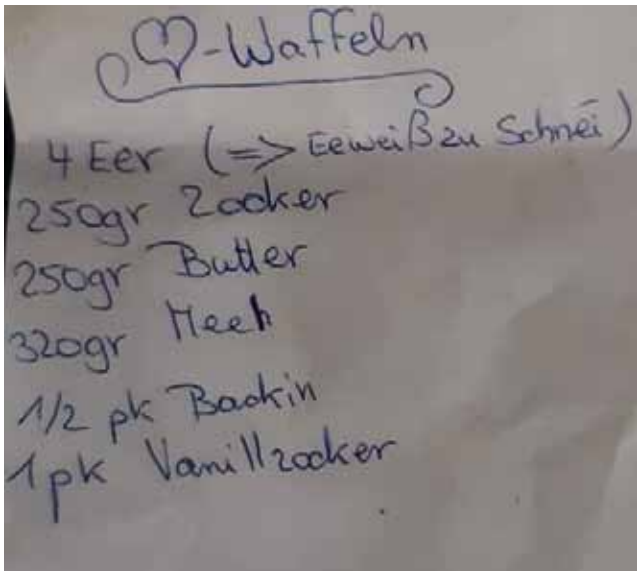
"Nagemer" Wildschweine

De Kleeschen war zu Réiden

Rezepter

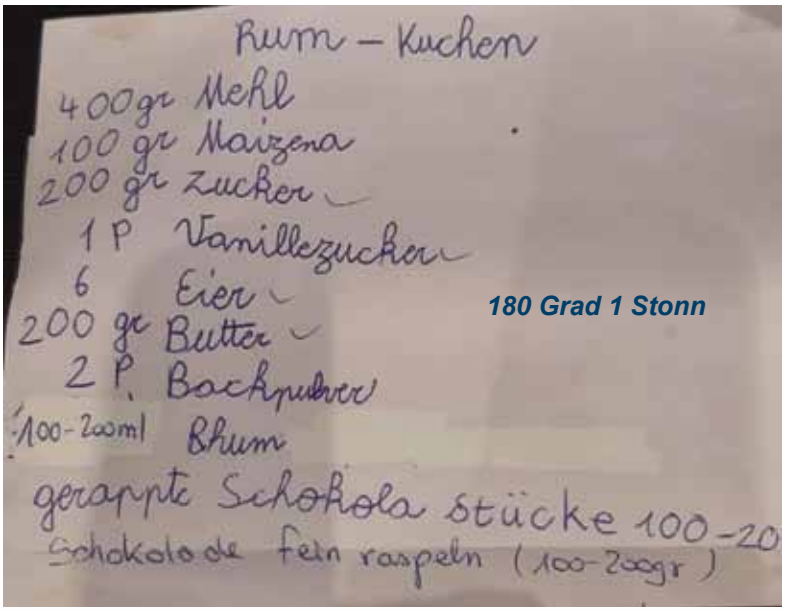

Saftiger Apfelkuchen

4 Eier
250gr Zucker
125gr Butter
125ml Milch
300gr Mehl
3TL Backpulver
1kg Äpfel
100gr Zucker -> Deko
(Zimt + Mandeln
180° -> 1 Stunde kann man auch hinzufügen)


♡-Waffeln

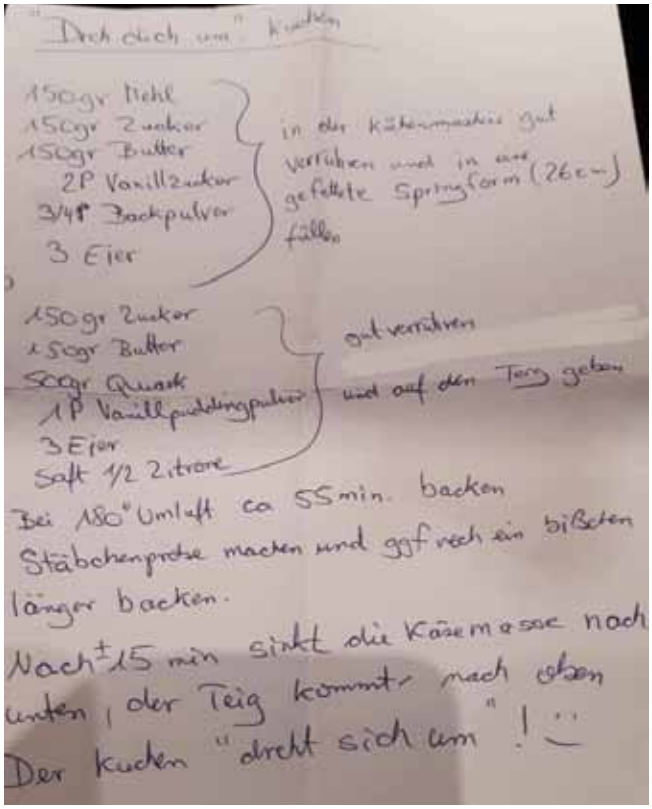
4 Eer (=> Eeweiß zu Schnéi)
250gr Zocker
250gr Butter
320gr Meeh
1/2 pk Backin
1pk Vanillzocker

Dës 3 Rezepter sinn aus dem Kachbuch vun der Madame Claudine Sangers-Majerus, Nidderpallen.


Rum – Kuchen

400gr Mehl
100 gr Maizena
200 gr Zucker
1 P Vanillezucker
6 Eier
200 gr Butter
2 P. Backpulver
100-200ml Rhum
gerappte Schokola stücke 100-20
Schokolade fein raspeln (100-200gr)

180 Grad 1 Stonn


"Dreh dich um" kuchen

150gr Mehl
150gr Zucker
150gr Butter
2P Vanillzucker
3/4P Backpulver
3 Eier
in der Kühenmaschine gut verrühren und in eine gefettete Springform (26cm) füllen

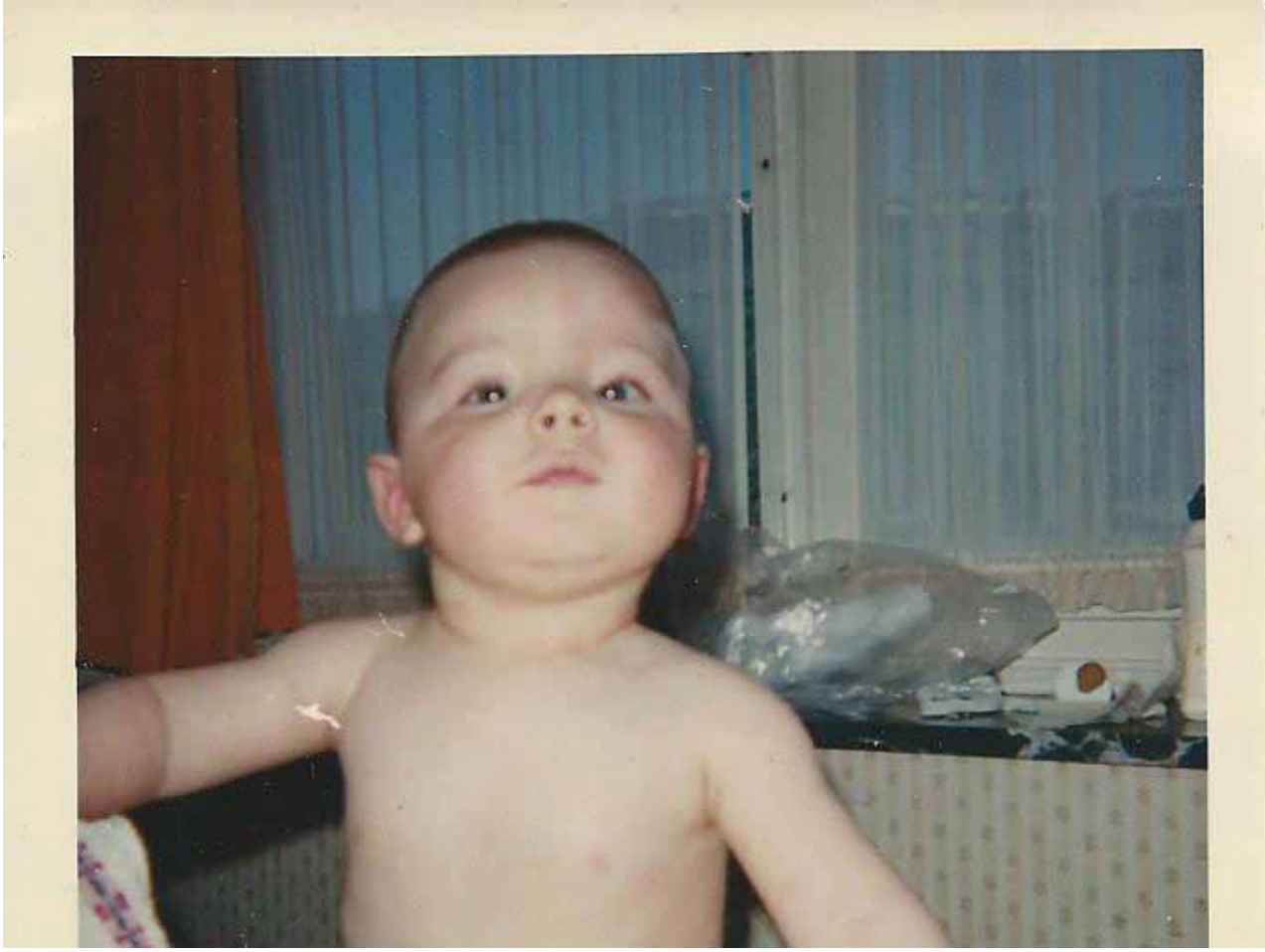
150gr Zucker
150gr Butter
500gr Quark
1P Vanillpuddingpulver
3 Eier
Saft 1/2 Zitrone
gut verrühren und auf den Teig geben

Bei 180° Umluft ca 55min. backen
Stäbchenprobe machen und ggf noch ein bißchen länger backen.
Nach ±15 min sinkt die Käsemasse nach unten, der Teig kommt nach oben
Der kuchen "dreht sich um"! :-)

vum Martine Lallemand, Réiden.

Däerfe mir och an ärt Kachbuch luussen? Da mellt iech beim Monique Kuffer, oder schéckt eis är Rezepter op monique.kuffer@redange.lu eran.

Neie Quiz - Wie sinn ech?



Dat neit Joer starte mir mat engem neie Quiz.
Dir sollt roden, wien hei op der Foto ze gesinn ass.
Et ass net onbedingt all Kéier eng Persoun aus der Gemeng, mee et kënnen och aner bekannte Leit aus Politik, Sport oder Kultur sinn.

Neie Quiz - Wien sinn ech?

Wësst dir wien dat ass? Wa jo, da schreiwt eis déi richteg Äntwert (Per E-Mail, Postkaart) bis den 10. Januar 2020 eran.
Ze gewannen gëtt et beim Quiz, all Mount een Akafsbong am Wäert vun 30,00€.

Ënnert de Participanten sinn d'Gemengepersonal, de Gemengerot an d'Memberen vun der Kropemannskommissioun ausgeschloss.

E-Mail: kropemann@redange.lu
Adresse: 38, Grand-rue L-8510 Redange/Attert

De Gewënner aus dem Kropemann Dezember ass:
Madame Steffi Peller, Réiden
Léisungswuert: Kierch zu Räichel

CIGR Wiltz Plus

SCHNEERÄUMDIENST

Wann?

Vom **15. November 2019** bis **15. März 2020**
7 Tage die Woche

An wen wendet sich dieser Dienst?

An Personen ab 60 Jahren und an hilfsbedürftige Personen.

Tarif

2,50 € (10 Minuten / Mitarbeiter inkl. MwSt)
+ Fahrtkosten (1€ / Einsatz inkl. MwSt)

Die Abrechungen erfolgen zum Jahres- und Saisonende

DÉBLAYAGE DE NEIGE

Quand?

Du **15 novembre 2019** au **15 mars 2020**
7 jours sur 7

A qui s'adresse ce service?

Aux personnes à partir de 60 ans et aux personnes dépendantes.

Tarif

2,50 € (10 minutes / intervenant t.t.c.)
+ trajet (1€ / intervention t.t.c.)

Les prestations seront facturées fin d'année et fin de saison

EISEN GUDDEN NOPER

Anmeldung / Inscription

Anmeldeformular, fiche d'inscription
(+352) 26 95 22 1
info@wiltz.cigr.eu
www.cigrwiltz.lu
CIGR Wiltz Plus

Sind sie bereits Kunde? ☐ Ja ☐ Nein

ANMELDUNG FÜR DEN SCHNEERÄUMDIENST

Name / Vorname: _____

Adresse: _____

_____

Tel.: _____

E-mail: _____

Êtes-vous déjà client? ☐ Oui ☐ Non

INSCRIPTION AU SERVICE - DÉBLAYAGE DE NEIGE

Nom / Prénom: _____

Adresse: _____

_____

Tél.: _____

E-mail: _____

CIGR Wiltz Plus 26, Grand Rue L-9530 Wiltz

CIGR Wiltz Plus · EISEN GUDDEN NOPER · ULESS · LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG · adem

(+352) 26 95 22 1 · info@wiltz.cigr.eu · www.cigrwiltz.lu · CIGR Wiltz Plus

Réidener WANTERLAF

powered by Foyer

Destination

ZERØ WASTE EVENT

running, walking, nordic-walking

5.1.2020

Atert Lycée
Redange/Attert